



наша СЛОВА



Газета выходзіць з сакавіка 1990 года

№ 35 (1186) 27 ЖНІЎНЯ 2014 г.

У Зэльве прайшоў стараадаўні Ганненскі кірмаш



Традыцыйна 23 жніўня на Ганненскім кірмашы ў місцечку Зэльва Гарадзенскай вобласці аддавалі ўшанаванні коням.



Як і ў XVIII-XIX стагоддзях, тут прайшлі конскія таргі і катанні ў брычках і вазах.

Сёлета двухдзённае свята атрымала яшчэ большы размах - ад навуковай канферэнцыі ў гонар знакамітага беларускага роду Сапегаў да феерверку.

Напрыклад, на цэнтральнай плошчы горада праішло тэатралізаванае прад-

ISSN 2073-7033



9 772 073 703 003 >

Еўрападыё

стаўленне. Тут выступілі танцавальныя калектывы, а таксама выбрали найлепшыя святочныя каравай, стылізаваны касцюм, падворак, конны воз,

Аляксандр УЛАСАЎ
(28 жніўня 1874, Вілейка - 11 сакавіка 1941, ст. Марыінск, Кемераўская вобласць, Расея) - беларускі грамадска-палітычны дзеяч, публіцыст, палітык і сенатар міжваеннай Польскай Рэспублікі, эканоміст.

Учыўся ў духоўнай семінары ў Пінску, у Мікалайеўскай гімназіі ў Ліпаве, пазней - у Рыжскім тэхнічным універсітэце (1899-1905).

У снежні 1904 года заснаваў першую беларускую палітычную партыю - Беларускую сацыялістычную грамаду - і з'яўляўся сібрам яе Цэнтральнага камітэта. У 1908 годзе - адзін з заснавальнікаў выдаўштва "Наша Хата".

З снежня 1906 году і да траўня 1914 з'яўляўся галоўным рэдактаром газеты "Наша Ніва". За гэты час Уласаў прынягнуў да супрацоўніцтва з газетай таленавітых беларускіх літаратараў, сярод якіх быў і Янка Купала, які пазней стаў

новым рэдактарам газеты.

За сваю грамадска-палітычную дзеянасць і публікацыі ў 1909 годзе быў асуджаны царскімі ўладамі да 4 месяцаў зняволення.

У 1914-17 служыў у царскай арміі. Дэлегат з'езду воінаў-беларусаў Заходняга фронту ў кастрычніку 1917 г., Усебеларускага з'езда 1917 г. Як прадстаўнік правага крыла БСГ у лютым 1918 увайшоў у выканаўчы камітэт палітычнага аб'яднання "Менскае беларускае прадстаўніцтва". 12.4.1918 г. кааптаваны ў склад Рады Беларускай Народнай Рэспублікі, з ліпеня 1918 быў у яе сакратарыяце. Пасля расколу Рады БНР 13.12.1919 г. увайшоў у прэзідымум Найвышэйшай Рады Беларускай Народнай Рэспублікі. Праз год аднавіў дзеянасць Беларускага навуковага таварыства ў Вільні "Наша хатка". Уласаў выдаваў таксама часопісы "Лучынка" для дзяцей і "Саха" для сялян.

На момант за-
ключэння Рыжской
дамовы 1920 года
знаходзіўся ў Радаш-
ковічах, якія апынулі-
ся ў выніку дамовы на
територыі міжваен-
най Польскай Рэспуб-
лікі. Пазней у Радаш-
ковічах Уласаў ства-
рыў беларускую гім-
назію імя Францішка
Скарыны. Арганіза-
тар і адзін з кіраўнікоў
Таварыства беларус-
кай школы.

Быў арыштаваны по-
польскімі ўладамі і зняволены ў
канцлагеру у Странкове.

У 1922-1927 годзе меў
мандат сенатара першага тэр-
міну са спісу Блоку нацыяна-
льных меншасцяў у польскім
Сенаце. Чесна супрацоўнічаў з
Беларускім пасольскім клубам.

Прымаў удзел у рабо-
це Беларускай сялянскай-работ-
ніцкай грамады, выступаў у
абарону яе кіраўнікоў на судо-



ным працэсе 56-і. Дом Уласава ў в. Мігаўка (цяпер Маладзечанскі раён) выкарыстоўваўся падпольшчыкамі для пераходу польска-савецкай мяжы.

У кастрычніку 1939 года быў арыштаваны НКУС і перавезены ў Менск. У лістападзе 1940 года асуджаны на 5 гадоў канцлагеру за "шпі-
ёнска-правакатарскую дзея-
насць". Памёр у зняволенні ў Рәсей.

Bikiniedya.

140 гадоў з дня нараджэння Аляксандра Ўласава

За сваю грамадска-палітычную дзеянасць і публікацыі ў 1909 годзе быў асуджаны царскімі ўладамі да 4 месяцаў зняволення.

У 1914-17 служыў у царскай арміі. Дэлегат з'езду воінаў-беларусаў Заходняга фронту ў кастрычніку 1917 г., Усебеларускага з'езда 1917 г. Як прадстаўнік правага крыла БСГ у лютым 1918 увайшоў у выканаўчы камітэт палітычнага об'яднання "Менскае беларускае прадстаўніцтва". 12.4.1918 г. кааптаваны ў склад Рады Беларускай Народнай Рэспублікі, з ліпеня 1918 быў у яе сакратарыяце. Пасля расколу Рады БНР 13.12.1919 г. увайшоў у прэзідымум Найвышэйшай Рады Беларускай Народнай Рэспублікі. Праз год аднавіў дзеянасць Беларускага навуковага таварыства ў Вільні "Наша хатка". Уласаў выдаваў таксама часопісы "Лучынка" для дзяцей і "Саха" для сялян.

На момант за-
ключэння Рыжской
дамовы 1920 года
знаходзіўся ў Радаш-
ковічах, якія апынулі-
ся ў выніку дамовы на
територыі міжваен-
най Польскай Рэспуб-
лікі. Пазней у Радаш-
ковічах Уласаў ства-
рыў беларускую гім-
назію імя Францішка
Скарыны. Арганіза-
тар і адзін з кіраўнікоў
Таварыства беларус-
кай школы.

Быў арыштаваны по-
польскімі ўладамі і зняволены ў
канцлагеру у Странкове.

У 1922-1927 годзе меў
мандат сенатара першага тэр-
міну са спісу Блоку нацыяна-
льных меншасцяў у польскім
Сенаце. Чесна супрацоўнічаў з
Беларускім пасольскім клубам.

Примаў удзел у рабо-
це Беларускай сялянскай-работ-
ніцкай грамады, выступаў у
абарону яе кіраўнікоў на судо-

ВАЛЕРУ САНЬКО - 75



Валер Аляксееўіч САНЬКО (29 жніўня 1939 г., в. Вялікая Слуцька гарадзішча, Менскі раён) - беларускі пісьменнік (сябар СП, 1997), журналіст (сябар СЖ, 1968), краязнавец, доктар народнай медыцыні (1992), ма-
гістр нетрадыцыйнай медыцыні (2001), член-карэспандэнт Міжнароднай акадэміі энергіч-
інфармацыйных навук (2014).
Бацька, Санько Аляксей Андрэеўіч, 1914 г.н., беларус, нарадзіўся ў в. Дудзёў (Дзюдзеві) Слуцкага раёна, на-
стаянік, звучыў Вяліка-Слуцкай школы, у вайну камандзір гар-

маты, сяржант, загінуў пад Ломжай у 1941 г. Маці, Скуцэня (Санько) Любі Кузьмічна, 1918 г.н., беларуска, медсестра з 46-гадовым медыцынским стажам, нарадзілася ў в. Вялікая Слуцька гарадзішча, памерла 12 сакавіка 2001 г. Айчым (бацька) Скуцэня Мікалай Мікітавіч, 1920 г.н., беларус, нарадзіўся ў в. Праца-
вічы Слуцкага раёна, калгаснік, інвалід 2-й групы ВАВ з 1946 г., жыхар в. Вялікая Слуцька гарадзішча, памер 19 лютага 1997 г.

Пасля заканчэння Вяліка-Слуцкай СШ з адзнакаю закончыў Баранавіцкое медвучылішча (1958). Загадваў (адкрываў) Лосіцкім ФАП-ам у Пінскім раёне на Берасцейшчыне. З арміі (1958 - 1961) пры-
шоў сяржантам.

Закончыў факультэт журналистикі БДУ (зачоўна, 1961 - 1967), Менскую ВПШ (1976 - 1978). Вучыўся ў мед-
іністрыце (1964 - 1965). Пра-
цаў памочнікам санітарнага ўрача ў Менску. Меў выбор -
працаўваць на поўную стаўку

такс, часопісах, у трох тамах
акадэмічнага піцідзесяці-
мавага выдання беларускага
фальклору.

За гады членства у Ка-
муністычнай партыі (1960 -
1989) вымоваў не меў. З парты
выйшаў добраахвотнік. Быў
намеснікам старшыні Цэн-
тральнай Рады Беларускай Ся-
лянскай партыі, ад яе троіцы
вылучаўся кандыдатам у дэ-
путаты Вярховага Савета Бе-
ларусі - Слуцк, 1995, Салі-
горск, 1995, 1996.

Першае апавяданне В.
Санько надрукавана ў 1958 годзе ў барапавіцкай раённай
газете. З таго часу пабачылі свет яго 19 аповесцяў і 68 апо-
вяданняў, адзін раман ("Зві-
ніца жаўрукі ў Чарнобыль-
скім небе", пра Чарнобыль-
скую катастрофу, 612 стар.,
Смаленск, 2013, 50 экз.). На-
пісаў звыш 340 артыкулаў,
аўтар і сяўтар 17 пра札ічных і
навуковых кніг. Дабраславіў на
читаціція паліцы 1089 (!) аў-
тарскіх кніг.

Актыўны сябар Тава-
рыства беларускай мовы, Згу-
ртавання Беларусаў свету
(сябар Вялікай і Малой Рады).

Паводле ВІКІПЕДЫІ.
(Пра В. Санько чы-
тайце на стр 6-7.)



Для ўшанавання памяці Генадзя Бураўкіна



Грамадскае аб'яднанне
"Таварыства беларускай мовы імя Францішка Скарыны"
 220034, г. Мінск вул. Румянцава, 13, маз. 284-85-11, разліковы рэгістрацыйны № 3015741233011 у ЦБП № 539 ААТ "Белівестбанс", г. Мінск, квот 739

16 чэрвеня 2014 г. № 50

Сп. А.У. Кабякову,
 Кіраўніку Адміністрацыі
 Прэзідэнта Рэспублікі Беларусь,
 220016, г. Мінск,
 вул. К. Маркса, 38

Аб ушанаванні памяці
 славутага паэта Беларусі
 Генадзя Бураўкіна

Паважаны Андрэй Уладзіміравіч!

У маі 2014 года пайшоў з жыцця славуты паэт Беларусі Генадзь Бураўкін, якому ў 2016 годзе споўнілася 80 гадоў.

У сувязі з гэтым, ТБМ прапануе да юбілею паэта ўшанаваць яго памяць наступным чынам:

- 1) назваць у гонар Бураўкіна вуліцы ў Мінску і ў Шашах;
- 2) усталяваць у Мінску на даме, дзе жыў паэт, мемарыяльную шыльду;
- 3) у 2016 годзе выдаць мастацкі канверт або паштоўку з выявай юбіляра.

Гэтыя дзеянні будуть цалкам адпавядзь той значайнай ролі Генадзя Бураўкіна, якую ён адыграў і як паэт, і як грамадскі дзеяч, працуночы на розных пасадах у Беларусі і за яе межамі.

З павагай,

Старшыня ГА "ТБМ імя Ф. Скарыны" А. Трусаў.

МИНІСТЭРСТВА КУЛЬТУРЫ РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ



Старшыня грамадскага аб'яднання
 "Таварыства беларускай мовы
 імя Ф. Скарыны"
 Трусаву А.А.
 вул. Румянцава, 13,
 220034, г. Мінск

Аб разглядзе звароту

Паважаны Алег Анатольевіч!

У адпаведнасці з даручэннем Савета Міністраў Рэспублікі Беларусь ад 8 ліпеня 2014 г. № 10/535-46 Міністэрствам культуры сумесна з Віцебскім абласным выкананічым камітэтам, Мінскім гарадскім выкананічым камітэтам, Міністэрствам сувязі і інфарматызацыі разгледжаны зварот аб ушанаванні памяці славутага паэта Беларусі Генадзя Бураўкіна, накіраваны Вамі на імя Кіраўніка Адміністрацыі Прэзідэнта Рэспублікі Беларусь А.У. Кабякова. Па выніках разгляду паведамляем наступнае.

Па інфармацыі, прадстаўленай Мінгарвыканкамам, прапанова аб прысваенні імі Генадзя Бураўкіна новай вуліцы ў Мінску будзе разгледжана камісіяй па найменаванні і перанайменаванні праспектаў, вуліц і іншых састаўных частак г. Мінска, якая ва ўстаноўленым парадку ўлічыць зварот ГА "Таварыства беларускай мовы імя Францішка Скарыны" пры прыняціі рашэнняў аб прысваенні наймення новым вуліцам сталіцы.

Што тычыцца прысваенні імі Генадзя Бураўкіна вуліцы ва ў Шашах, то ў сувязі з тым, што жыццёвые шлях паэта не быў звязаны з г.п. Ушачы і ў Шашкам раёнам, адсутнічае прямая звязь памяці ім і дадзенай адміністрацыйнай адзінкай; называець у гонар Г. Бураўкіна вуліцу менавіта ва ў Шашах Віцебскім аблвыканкам лічыць няметазгодным.

У адносінах да пытання аб устаноўцы мемарыяльнай дошкі ў Мінску на даме, дзе жыў Г. Бураўкін, паведамляєм наступнае.

Згодна з Палажэннем аб парадку стварэння (рэканструкцыі) і прыёмкі твораў манументальнага і манументальна-дэкаратыўнага мастацтва на тэрыторыі Рэспублікі Беларусь, зацверджаным пастановай Савета Міністраў Рэспублікі Беларусь ад 19 верасня 2008 г. № 1372, стварэнні (рэканструкцыя) твораў манументальнай скульптуры і ўстаноўка іх на тэрыторыі Рэспублікі Беларусь ажыццяўляецца па разшыні мясцовых выкананічых і распарадчых органаў на падставе заключэння Міністэрства культуры.

Для атрымання заключэння Міністэрства культуры мясцовы выкананічы і распарадчы орган накіроўвае ў дадзеное міністэрства пісьмо-зварот з аргументацівам неабходнасці стварэння (рэканструкцыі) і ўстаноўкі твора манументальнага мастацтва.

Неабходныя дакументы ад Мінскага гарвыканкама ў Міністэрства культуры не паступалі.

Па пытанні аб выданні мастацкага канверта або паштоўкі з выявай Г. Бураўкіна паведамляем наступнае.

У адпаведнасці з Інструкцыяй аб парадку вырабу і распаўсюджвання дзяржаўных і іншых знакаў паштовай аплаты Рэспублікі Беларусь, зацверджанай пастановай Міністэрства сувязі і інфарматызацыі Рэспублікі Беларусь ад 16.09.2008 № 38, выдатныя дзяржаўныя і палітычныя дзеячы, дзеячы науки, культуры і мастацтва могуць быць адлюстраваны на дзяржаўных знаках паштовай аплаты не раней, чым праз 5 гадоў пасля смерці і да юбілеяў з дня нараджэння, якія кратны 25.

Такім чынам, у 2016 годзе магчыма выданне ў серыі "Выдатныя асобы Беларусі" немаркіраванага канверта, прысвечанага творчасці Г. Бураўкіна.

Міністэрства культуры паведамляе таксама, што да юбілейных дат вядомых беларускіх пісьменнікаў установамі культуры традыцыйна ладзяцца разнастайныя мерапрыемствы (кніжныя выставы, літаратурныя вечары і г.д.). Таму пры планаванні сваёй дзеянасці на 2016 год установамі культуры будзе ўлічана і такая дата, як 80-годдзе з дня нараджэння Генадзя Мікалаевіча Бураўкіна, пакінувшага пасля сябе багатую літаратурную спадчыну.

Намеснік Міністра

В.М. Чэрнік.

"ЯЗЫК ЯК БРЫТВА" ИІНШАЕ

У артыкуле "Выразы тыпу як піць даць" ("Наша слоўа", 2014, № 33) гаворка вялася пра кампаратыўныя (параўнальныя) фразеалагізмы - з кампанентам "як" у іх складзе. Сярод амаль 380 выразаў гэта гаворка вялася ў якіх кампанент "як" не ў пачатку фразеалагізма, а ў сярэдзіне: *біцца як рыба аб лёд*, *гол як сакол*, *голы як бізун*, *памінай як звалі*, *пачынай як бліны*, *язык як брытва*.

Далей размова пойдзе толькі пра магчымае значэнне кампаратыўных выразаў. Іх - 46. Пачнём з загалавачнага.

Складаецца фразеалагізм *язык як брытва*, хутчэй за ёсць, пад уплывам біблейскага тэксту: "Пагібель выдумляе язык твой; як вытланчаная брытва, ён у цябе, каварны" (Псалтырь, 51, 4). Першае ягонае значэнне - назоўнікавае: 'здольнасць востра і дасціпна гаварыць', напрыклад: *Дзіўна, а падабаліся яму і грубаватасць яе, і язык як брытва, і смеласць...* (А. Васілевіч). Другое значэнне - канструктыўнае аблежаванае, рэалізуеца толькі ў безасабовых канструкцыях (*язык як брытва ў каго*), абавязочны 'хто-небудзь дасціпны, з'едлівы ў размове': У гэтай Ганны *язык як брытва* (Б. Стральцоў).

Пяць фразеалагізмаў (з ліку 46 магчымае) - трохзначныя: *як адзін, як мага, як на далоні*, *як снег на галаўу, памінай як звалі*.

Так, *памінай як звалі* абавязочнае: 1) загінуў, перастаў існаваць. *Хадземце. Янич раптам шалёны снарад адкуль-небудзь прыляціц - і памінай як звалі* (М. Парахневіч); 2) знік, уцек, дзе-небудзь скаваўся: З рук *выслізнула рыбіна і затрапітала, засакала па пяску. Вось-вось даскача да вады і тады памінай як звалі* (Р. Сабаленка); 3) зусім страчаны, згублены: *Я хваць за талакно! Памінай як звалі! I ў маю кішэню яны (кулік) заглядалі* (В. Дунін-Марцінкевіч).

Зрашчэнне *як адзін* абавязочнае: 1) без выключэння, поўнасцю; абсалютна (усе): *Кажуць, што добра нам, калі ў брыгадзе ёсць як адзін спрактыкаваны* (У. Карпаў); 2) дружна, аднадушна (рабіць што-небудзь): *Можна ўпраўніца і з уланамі, калі станем як адзін* (П. Галавач); 3) зусім адноўкавыя і добрыя ў якіх-небудзь адносінах: *Бывала, Гняцецкі калі прыедзе на чацвёрцы да касцёла, дык усё мястэчка як на ёліве глядзіць*. *як адзін, сівяя ў яблыкі, аж мяняюцца* (К. Крапіва). Выраз узімік з параўнальнага звароту, дзе *перст* - устарэлая назва вялікага пальца рукі, які стаіць асабняком ад іншых чатырох пальцаў адкрытай далоні, што і стала падставай для парадуння.

Яшчэ *адзін* зварот з гэтай падгрупой - *як гарох пры дарозе*. Ён агульны для беларускай мовы, украінскай (*мов горох пры дорозі*) і польскай (*jak groch przy drodze*). Яго першае значэнне - 'ненадзейна, трывожна, неспакойна': *Людзі жылі як гарох пры дарозе, людзі жылі ў штодзённай трывозе* (У. Дубоўка). Другое значэнне - 'адзінока і без догляду' (расці, заставацца, жыць і пад): *Сам Радзівон жыве як гарох пры дарозе* (К. Чорны). Этымалогія фразеалагізма становіўца зразумелай, калі прыгадаць яго больш поўную, нескарочаную форму - *прыказку*, якая ўжываецца і цяпер: *Жыву, як гарох пры дарозе: хто ідзе, той скубе*.

У другую падгрупу двухзначных выразаў уваходзяць такія, якія ў адным значэнні выступаюць у ролі акаличнасці: *выдатна, уволню (наесціся, пад'есці)*, а ў другім - *з'яўляюцца* галоўным членам безасабовага сказа, абавязочны 'вельмі многа чаго-небудзь (пра яду)': *Не, тут як у аптэцы, на сорак сем капеек і ні паўгроша болей* (М. Лынкоў); - *Я разлічыў: без чвэрці шэсць устаноўка будзе спынена. - Разлік дакладны? - Як у аптэцы* (Л. Ней-фах).

ценъ і г.д. Да гэтай падгрупі належача і выразы *як іерыхонская труба*, як у аптэцы. Іх этымалогія наступная.

Першы з іх складаецца на аснове фразеалагізма *іерыхонская труба* - паўкалькі з французскай мовы: *trompete de Jericho* - і развіў у сабе іншыя, чым у гэтым выразе, значэнні, а менавіта: 1) вельмі гучна, моцна (грывець, крычаць і пад): *Паветрадуў грыміць як іерыхонская труба. Глушыць людзей* (В. Макарэвіч); 2) вельмі гучны, моцны, прарэзлівы (голос): *Ну, брат Лукаш, і голас жа ў цябе: як труба ірыйская!* (Я. Колас). Выток жа фразеалагізма - біблейскі тэкст (Ісус Навіна, 6). Ізраільцяне, вызваліўшыся з египецкага палону, накіраваліся ў Палесціну і па дарозе асадзілі горад Іерыхон. Сцены горада былі вельмі моцныя, і здавалася: іх немагчыма разбурыць. Але па волі Божай, калі свяшчэннікі затрублі ў трубы, а ўесь народ усклікнуў гучнымі голасамі, сцены абваліліся, і горад быў зняты.

Другі фразеалагізм з гэтай падгрупой - *як у аптэцы* - узімік з параўнальнага звароту, звязанага з даўнейшым надта дакладным уважваннем у аптэцы састаўных частак лякарства. Першае значэнне фразеалагізма - 'вельмі дакладна', а другое - 'вельмі дакладны': *Не, тут як у аптэцы, на сорак сем капеек і ні паўгроша болей* (М. Лынкоў); - *Я разлічыў: без чвэрці шэсць устаноўка будзе спынена. - Разлік дакладны?* - *Як у аптэцы* (Л. Ней-фах).

З фразеалагізмаў іншых падгруп (яны колькасна нешматлікі) спынімся толькі на адным: *як на дзяды*. Гэты ўласна беларускі выраз у першым значэнні выступае ў ролі акаличнасці: 'выдатна, уволню (наесціся, пад'есці)', а ў другім - *з'яўляюцца* галоўным членам безасабовага сказа, абавязочны 'вельмі многа чаго-небудзь (пра яду)'. Прыклады: - *Ну як, таварыши Бадыль, накармілі вас?* - *Дзяды. Наеўся як на дзяды* (К. Крапіва); *Хоць любіў Сцёпка, каб яды было як на дзяды, але хацелася, каб работы было, як у нядзельку* (Ядвігін Ш.). Дзяды - старадаўнія памінанне нябожчыкаў, а таксама дзень, калі адбываўся гэты абраад. На дзяды гатавалася сем-дзесяць страв (куцця, бліны, клёцкі, яечня, мяса і інш.). Пасля мадлення гаспадар выхолізіў з хаты і заклікаў на вячэрку "дзядоў" - нябожчыкаў. Сям'я ела з перапынкамі, кладучы час ад часу лыжкі на стол, каб імі сімвалічна маглі пакарыстацца "дзяды". На іх долю яшчэ адлівалі і адкладвалі ад кожнай стравы ў асобы посуд. Пасля вячэркі не прыбіралі ся сталі: пакідалі нібыта для нябожчыкаў. *Як на дзяды* - водгалаас памінальнага абрааду.

Іван Лепешай



Гарадзенскія камунальнікі адмаўляюцца выдаваць афіцыйныя дакументы на беларускай мове, але пішуць пра гэта па-беларуску



У адказ на Ваш зварот ад 30.07.2014 г. паведамляем, дагавор № 121289 заключаны з Вамі 08.07.2014 г. Бланк дагавора выкарыстоўваецца з адпраўленнем уручную лічбы года «3» на лічбу «4».

Таксама паведамляем Вам, што форма дагавора, якую выкарыстоўвае служба водазбыту ГУКВП «Гродновадаканал» пры афармленні юрыдычных зносін з карыстальнікамі паслуг па вадазабяспечэнню і вадаадвядзенню (каналізацыі) з'яўляецца тыповай (на падставе пастановы Савета Міністраў Рэспублікі Беларусь № 99 ад 27.01.2009 г.). Дагавор складзены на рускай мове і ў адпаведнасці з Грамадзянскім кодэкsem (артыкула 396) абавязковы для бакоў пры заключенні і выкананні.

Абаненскія кніжкі выдаюцца толькі адн раз пры заключенні дагавора (для лепшага разумення пытанняў аплаты за паслугі). Іх абавязковая выдача не прадугледжана нарматыўна-прававымі дакументамі Рэспублікі Беларусь. Таму кніжка складзена на рускай мове, зразумелай для насельніцтва Рэспублікі Беларусь.

У адпаведнасці з вышэйадзначаным німа юрыдычных падставін з боку ГУКВП «Гродновадаканал» прадастаўляецца Вам дагавор і абаненскую кніжку на беларускай мове. Тым не менш, служба водазбыту ГУКВП «Гродновадаканал» гатова разгледзець і скласці дагавор, падрыхтаваны Вамі на беларускай мове, у індывідуальным парадку.

В.а. галоўнага інжынера

Домаш 702908

I.U. Хлістоўскі

Пра гэта рэдакцыі сайту charter97.org паведаміла чытальчыка з Гародні.

Гарадское юнітарнае камунальнае вытворчае прадпрыемства "Гродновадаканал" адмовіла ёй у выдачы абаненскай кніжкі да дамовы пра ўстаўлёнку лічыльнікаў вады на беларускай мове, спаслаўшыся на то, што гэтыя кніжкі выдаюцца "для лепшага разумення пытанняў пра паслугі", бо іх выдача не абавязковая ў рамках нарматыўно-прававых дакументаў краіны, "кніжка складзена на рускай мове, зразумелай для насельніцтва Рэспублікі Беларусь".

- Я склада дамову з "Гродновадаканалам" на ўстаўлёнку лічыльнікаў вады на беларускай мове, спаслаўшыся на то, што гэтыя кніжкі выдаюцца "для лепшага разумення пытанняў пра паслугі", бо іх выдача не абавязковая ў рамках нарматыўно-прававых дакumentaў краіны, "кніжка складзена на рускай мове, зразумелай для насельніцтва Рэспублікі Беларусь".

- Я склада дамову з "Гродновадаканалам" на ўстаўлёнку лічыльнікаў вады на беларускай мове, спаслаўшыся на то, што гэтыя кніжкі выдаюцца "для лепшага разумення пытанняў пра паслугі", бо іх выдача не абавязковая ў рамках нарматыўно-прававых дакumentaў краіны, "кніжка складзена на рускай мове, зразумелай для насельніцтва Рэспублікі Беларусь".

Лёўку лічыльнікаў вады 7 ліпеня 2014 года. Дамову склалі на рускай мове і на бланку ўзору 2013 года. Я напісала заяву пра то, што жадаю мець дакumentы па-беларуску і дамовауз узорам бланка за 2014 год. Калі я атрымала адказ, то зразумела, што юрыдычна на беларускую версію гэтых дакumentaў я не маю права, хоць беларуская мова з'яўляецца дзяржаўнай. Насамрэч, я не маю на яе ніякіх правоў: я не могу плаціць падаткі, выкарыстоўваць бланкі на беларускай, не могу плаціць за кватэрну, атрымліваць любыя іншыя дакumentы, не могу купляць тавары беларускай вытворчасці з цэллікамі і апісаннем пра-

дукта па-беларуску, не могу глядзець беларуское тэлебачанне па-беларуску, толькі 10-хвілінны рэгіянальныя навіны, німа мастацкіх і дакumentальных фільмаў з беларускай агучкай, і не могу выкарыстоўваць паўнавартасна беларускую мову ва ўжытку, таму што рускі ў Беларусі адразу завуць міне нацыяналісткай, бандэрайкай, бээнфаўкай, польскай і гэтак далей. Што мне рабіць? Судзіцца з водаканаламі ці дзяржаўкай? Але выкарыстоўваць беларускую мову я ніколі не перастану не гледзячы на яе сакрэтную забарону ў нашай краіне, - кажа чытальчыка.

Хартыя - 97.

**Умежах кампаніі "Будзьма!"
аднаўляеца гістарычныя школы
"Гісторыя ў падзеях і малюнках" з Алегам Трусаўым
Першая сустрэча - 1 верасня (панядзелак) 18.30.**

У праграме:

- шчырая размова пра актуальныя пытанні гісторыі і сучаснасці;

- дэманстрацыя гістарычных фільмаў.

Уваход вольны.

"Згоды для вашай гасподы": беларускамоўныя вяселлі робяцца папулярнымі

Беларуская вясельная традыцыя, закладзеная пакаленнямі, перажывае рэінкарнацыю ў сучасных гарадах.

Гэтым летам беларускамоўныя вяселлі ў Менску шмат, як ніколі - сведчыць Свабодзе Юры Неплах-Шыпіла, гісторык паводле адукцыі, а паводле віду дзеянасці - тамада, сцэнарыст, час ад часу каскадэр. Ужо сем гадоў ён займаецца тэматычнымі, у тым ліку беларускамоўнымі, вяселлямі.

- Адзін раз я нават паспрабаваў кіроўцам маршрутнага таксі - цікава асвойваць нешта новае. Быў і будаўніком-чорнарабочым, - расказвае Юры, светлавалосы мужчына сярэдняга веку. - Ніколі не думаў, што гэтым буду займацца - у дзяцінстве быў вельмі сціплы і сарамлівы.

Але жыццё штурхала да гэтага, і цяпер ад 6 да 15 разоў на месец даводзіцца нешта праводзіць: вяселлі, карпаратывы, дні народзінаў і тэматычныя вечары. А пачыналася са звычайных вяселляў: траба былі гроши, і іх можна было зарабіць менавіта так.

Па кавалачках складаўся досвед, як правесці вяселле на беларускай мове, традыцыянае са сваёй абрарадавасцю, рыцарскае, шляхецкае - якіх толькі не было.

Звычайных вяселляў цяпер меншасць, у асноўным неардынарныя - рок-н-рольнае, гангстэрскае, вяселле лясных жыхароў.

- Як прыдумалася беларускае вяSELLE?

- Не яно прыдумалася, а з'яўляецца тая, каму гэта трэба. Цяпер адчуваю, што та-кіх вядоўцаў ужо багата - толькі я ведаю чатырох-пяцёх, якія могуць зрабіць шыкоўнае беларускамоўнае свята.

- Чаго не стае звычайнym застонтым вяSELLEM?

- Весялосці. Людзям заўсёды хочацца павеселіцца, а шмат якім вяSELLEM не стае душэУнасці.

- Чым беларускія вяSELLE адрозніваюцца ад іншых?

- Іх абіраюць людзі, якія ўжо да нечага саспелі і па жыцці думаюць. Яны альбо самі карыстаюцца беларускай мовай, альбо ім гэта цікава. Есць адсотак тых, каму траба нейкай разыначкай, што б адрознівалася іхнія вяSELLE ад іншых.

Там практична не будзе гучаць "О боже, какой



мужчина!" і "Ах, какая женщина!" За гады ў мяне на-зіралася каля двух дзясяткаў каларытных беларускіх тостаў, віншаванняў - змястоўных, ёмістых, просценікіх і душэУных. І самае цікавае: калі іх перакладаць на расейскую мову, гэта ўжо зусім не тое: "Згоды для вашай гасподы!", "Будзьце здаровенькі, як грабочки баровенькі!" ці "Каб у вас было столькі дачушак, колькі ў доме падушак!", "Каб у вас было столькі сыноў, колькі ў вашым доме вуглоў!".

- Што ёсьць на беларускамоўным вяSELLE такое, чаго няма на звычайнym?

- Там гучыць, у май разуменні, больш класнай музыкі: больш рок-н-ролу, будзе месца блюзу і джазу, па мінімуме расейскай папсы, вельмі шмат беларускай музыкі ("Ляпісы", "Крамбамбуля", "Крама", "Стары Ольса").

Часта беларускамоўныя вяSELLE - сярэднявечныя, а гэта ўжо рыцарская праграма, сярэднявечныя забавы і танцы. Там людзі выпіваюць, адрываюцца, але не падаюць мордай у салату. Чаму? Таму што гэта людзі, якія саспелі...

...Бывае, даводзіцца праводзіць вяSELLI і на раёнах, і ў кожнай мясцовасці ёсьць свае адметнасці. Калі загадзя не падаюць, як павінны праходзіць абрарады, скажуць: "А ты, тамада, не так рабіш, таму што дрэнны тамада!" З аднаго боку, цяжка, а з другога - мне падабаецца, бо можна дадаць народнага.

- Чаму такія адметнасці не зніклі пад штампамі звычайнага вяSELLE?

- Тэндэнцыя ўжо гады два. Год 4-5 таму гэта былі рэдкія выпадкі, апошнія два гады зрабіліся ўсё больш, а гэты год - вельмі шмат.

- А ўдзыкія змяніліся, ад якой паходзіць по-найменшаму?

- Да не разумеюць беларускай?

- На 85-90 адсоткаў яны разумеюць мову, за выняткам асабных словаў - гэта я перадаю выказванні расіяна.

Я праводжу карпаратывы з расейскім і беларускімі групамі, і "говорите, пожалуйста, по-руски, мы не понимаем" найчасцей кажуць свае, мясцовыя, а не людзі з Падмаскоўем. Ня раз саспелі, каб было на мове, і дзякавалі за гэта.

- Ці патрабуюць беларускамоўныя вяSELLE дадатковых выдацтваў часу, сілагу ці грошай?

- У кожнага па-свойму. Я на беларускамоўнае вяSELLE раблю зніжку ад 50 да 100 даляраў.

- Ты кажаши, апошнім часам такія вяSELLE - гэта трэнд?

- Тэндэнцыя ўжо гады два. Год 4-5 таму гэта былі рэдкія выпадкі, апошнія два гады зрабіліся ўсё больш, а гэты год - вельмі шмат.

- А ўдзыкія змяніліся, ад якой паходзіць по-найменшаму?

- Да не. Гэта людзі малядыя, з добрай адукцыяй. Так адбылося, што, не гледзячы на дзяржаўную палітыку, сярод моладзі папулярнасць беларускай мовы і культуры пашыраецца. Але, можа, я аптыміст.

Для парадунання: у канцы 80-х - пачатку 90-х людзі, якія размаўлялі на беларускай, адзін аднага ведалі па ўсёй краіне. Цяпер я не віверагодна прыемна, калі іду па горадзе, чую беларускую мову і не ведаю гэтых людзей.

- Не кажуць, што вы з БНФ?

- Калі ты размаўляй на беларускай гадоў 10 таму - казалі, а цяпер - не. У транспарце, калі адказваў на тэлефон, быў і погляды, і пару момантаў, калі даводзіліся адстоеўца сваю пазіцыю. Цяпер я сустракаю больш станоўчых поглядаў. І, вяртаючыся да пытання: цяпер пасля вяSELLE дзякуюць менавіта за мову.

Радыё Свабода.



Капэля Алеся Ласія (другі злева) на беларускамоўным вяSELLE ў Менску



Вішиuem сяброў ТБМ, якія нарадзіліся ў верасні

Анацка Лявон Яўгенавіч
Анісім Алена Мікалаеўна
Анішчанка М.І.
Арх Мікалай Уладзіміравіч
Асіпенка Аляксандар Георгіев.
Барысенка Аляксандар Анат.
Барэйка Юры Мікалаеўч
Батура Людміла Віктараўна
Багдановіч Алена Іванаўна
Крот Кацярына Міхайлаўна
Барада Людміла
Баран Павел
Баршчун Валянціна Дэміт.
Баршчэўская Алеся
Баярэвіч Ксенія Аляксандр.
Белакоз Алесь
Бізгень Людміла
Бондар Юлія Сяргеевна
Бубновіч Ніна
Булатава Зоя Міхайлаўна
Булаўская Марына
Булыга Анастасія
Ваніслаўчык Дэмітры
Варанович Крысціна
Васілеўскі Валянцін
Васільева Галіна Іванаўна
Васілючак Міхаіл Вікенцьевіч
Вінакурова Кацярына
Войніч Вікторыя Іосіфаўна
Вочка Ірына Пятроўна
Высоцкая Тацяна Валянцін.
Вяргей Валянціна
Габрусеўч Сяргей
Гадзюка Юрась Аляксандр.
Гайдучэнка Алег Сяргеевіч
Галубовіч Зміцер
Галянкова Альбіна Валер'еўна
Гідлеўская Людміла
Гілевіч Ніл Сымонавіч
Грыб Мечыслаў Іванавіч
Грынко Вольга Ігаравна
Гуркоў Алесь Уладзіміравіч
Данілюк Алег Іванавіч
Даўгашэй Франц
Дзэмідовіч Андрэй
Дзэміяніц Наталля Ермал.
Дзмітрыева Зося
Дзягілеў Лявон
Дзям'яненка Ванда Баляслав.
Дранец Алена
Дробыш Алёна Сяргеевна
Дрык Юлія
Дубоўская Кацярына
Дуганаў Алег Міхайлівіч
Дэц Аксана Аляксандраўна
Еўстратоўскі Уладзімір Парф.
Ехілеўская Кацярына Леанід.
Жолудзеў Анатоль Пятровіч
Жук Мікалай Мікалаеўч
Жукоўскі Барыс
Жышкевіч Людміла
Зайка Антаніна Іванаўна
Занкевіч Зміцер Сяргеевіч
Збірэнка Алена
Зяновіч Ганна Аляксандраўна

Іванова Вольга Аляксандраўна
Панкрат Пётр Аляксееўч
Ісаевіч Наталля Анатольеўна
Ісенава Марыя
Ісмаілава Тамара Якаўлеўна
Казак Мікалай Мікалаеўч
Казлоўская Іна Іосіфаўна
Каладынская Вольга Эдвард.
Калбасіна Ірына
Канановіч Алена
Кандраценка Артур Сяргеевіч
Канунікаў Дэмітры Сяргеевіч
Карпека Андрэй Валер'еўч
Карповіч Сямён Іванавіч
Карценка Алена
Карэнка Зінаіда Іванаўна
Кашчэў Алесь
Квандзель Тацяна Уладзімір.
Кіенка Генадзь
Колос Уладзімір Георгіевіч
Корбу Віктар Андрэевіч
Котчанка Уладзімір
Коўзель Ян Уладзіміравіч
Кошчанка Уладзімір Аляксан.
Краснагір Аляксей Рыгоравіч
Краўцоў Андрэй
Краўчанка Ала
Круглік Юлія Віктараўна
Кузьміна Галіна
Кузьміч Вольга Аляксандр.
Купчык Мікола
Курдзя Антаніна Юр'еўна
Курдо Антон Васільевіч
Лагун Тацяна
Лазко Любоў Іванаўна
Лапухова Часлава Чаславаўна
Лапшік Валянціна
Лісай Уладзімір Аляксееўч
Літвін Уладзімір
Ліхашэрст Макар Васільевіч
Ліцвінчук Алена
Лужкоўская Юлія Юр'еўна
Лукашэнка Любоў Яўгенаўна
Лунёва Настасся
Лызо Дмітры Сяргеевіч
Ляшкевіч Сяргей Іосіфавіч
Малочка Тацяна
Маліўка Андрэй Фёдаравіч
Мандрык Канстанцін Алякс.
Марзлюк Ігар Аляксандравіч
Маркелаў Валер Анатольевіч
Марозаў Валеры
Марук Мікалай Анатольевіч
Марцінкевіч Ганна
Масла Марыя
Мацкевіч Васіль Васільевіч
Мацулеў Мікалай Пракопавіч
Мельнікава Зоя Пятроўна
Мельнікай Мікалай Аляксеев.
Міхайлоўская Вікторыя Люд.
Міхальковіч Алена
Мудрова Тацяна
Мудроў Вінцэс Леанідавіч
Мурашка Надзея
Мусік Святлана Валянцінаўна

Стралец спарадзіў "Стральца" (пра першую кнігу Віктара Пінігіна)

Віктар Андрэевіч Пінігін прыйшоў на белы свет 28 лістапада 1955 г. у раённым цэнтры Лунінец пад сузор'ем Стральца. У гэтым горадзе ён і цяпер жыве.

Завяршыўшы адукцыю ў сярэдняй школе № 2, ён падаўся ў Бярозу ў ПТВ - 109, якое скончыў на выдатна і пайшоў працаўца мульярам (будаўнічым рабочым) у ПМК - 47. З 1975 года ён працуе ў бюро тэхнічнай інвентарызацыі, дзе спачатку рабіў рабочым-абмершчыкам, а зараз працуе інжынерам. Ён мае вялікі давер у сваім калектыве і болей за 20 гадоў абраеца старшынём прафкама. У 1986 г. прымай дзеяйны ўдзел у ліквідацыі наступствів Чарнобыльскага ліхана на Гомельшчыне ў Нараўлянскім раёне. Пра той час яго сведчанне ў вершы "Знак бяды":

*Кідалі ўсё, увозілі дзетак і самі ад'язжалі,
Нікто не ведаў, ратавацца чым і як тады.
А з неба сінія радыяцыйны попел,
Паўстаў ізноў над Белай Руссю знак бяды.*

Мне неаднаразоваму вандроўніку і госцю Лунінца немагчыма было не заўважыць Віктара Андрэевіча Пінігіна на тамтэйшых розных літаратурных і краязнаўчых імпрэзах, як і ў Ганцавічах на Дні беларускай пісьменнасці, бо Беларускае Слова - гэта аснова яго жыцця!

На днях я праства так прыехаў у Лунінец, каб павітаць супрацоўніку краязнаўчага музея з яго юбileем, каб яшчэ болей набрацца красы і сілы горада, ды яшчэ выкананіе просьбу баранавіцкіх пээтэў Галіны Ліс і барда Сяргея Карповіча, каб зайшоў і перадаў нізкі паклон і іхняе захапленне творчасцю Віктара Пінігіна.

Зайшоў і адразу ж патрапіў у гасціннае энергетычнае кола жонкі пэата, маленькага ўнука Стасіка, яго маці. Хутка падышоў і сам творца. Радасна сям'я Пінігіна ўспрыняла мае асабістъю падарункі - беларускія кнігі, а Стасік адразу ж запатрабаваў, каб яму начапіц чытаць яго падарунак.

Пасля смачнага абеду атрымаў для сябе і баранавіцкіх творцоў Галіны Ліс, Сяргея Карповіча выдадзеныя Віктарам Пінігіным кнігі лірыкі "Стралец" з аўтографамі аўтара. Яны былі аддрукаваны ў Лунінцы ў 2013 г., у іх 64 старонкі, тыраж зусім невялічкі - некалькі дзесяткаў асобнікаў. Як аказваецца, гэта першая кніга і першая ўдача Віктара Пінігіна.

Першыя свае творы Віктара Андрэевіч прынёс у 2005 г. у сваю "раёнку" "Лунінецкія навіны", а потым яго творы былі заўважаны ў "Беларускай военнай газете" (былая "Во славу Родны", у ёй у ліпені 1969 г. быў апублікаваны і мой першы матэрыял), у недзяржаўным выданні "Інформ-прогулка".

Як і ва ўсіх сапраўдных творцаў, так і ў Пінігіна, успаміны цягнуць у малечыя гады:

Прыпяць! Рэчка мілая дзяцінства,

Колькі часу з той пары прайшло,

Як малы, русагаловы хлопчык

У твае хвалі першы раз увайшоў.

Пасталеў і плаваць навучыўся,

І ў жыццё вялікае пайшоў.

Але і ў радасці, і ў горы

Да цябе прыходзіў зноў і зноў.

("Рака дзяцінства").

Што і гаварыць, Чарнобыль з Украіны зрабіў для Беларусі найвялікшую шкоду на ўсёй нашай планеце, і ў сваім "Знаку бяды" паэт заклікае:

*Маутны Божса, літасці мало для Беларусі.
Не дай пакут нам болей,
хай на ёй жыццё цвіце...
А на Міцінскіх могілках, над абеліскамі герояў,
Як напалін для нас, жывых,
грыв атамны расце...*

Пра гэтае ж усепланетарнае зладзейства і наступны верш "Нараўлянская яблыня":

*У Данілеўцы, мабыць, ці ў Ліхаўні,
Дзе бываўць давялося калісьці,
Бачыў я каля хаты пакінутай,
Яблыню ў квечені з верхам без лісуя.*

*Не гулі заклапочана пчолы,
Не было птушак чуць мітусні,
Назаўжды толькі болем гукнуўся
У сэрцы жудасны крык цышыні.*

Пачуццё прыгажосці, здаецца, у сэрцы кожнага беларуса, зберагчы яе - гэта павінна быць аснова жыцця і дзеяйнасці нашага народа! І пра гэта верш "Кветка лілеі" паэта з Лунінца:

*Доўга-доўга стаяў я ля возера,
Зорка зблытала думкі мае.
Захацелася скрасці лілею,
І прынесі да дому яе.*

*Працягнуў ужо руку да кветкі -
Зразумей, што не ў сілах сарваць -
Між плястак расінкі ўбачыў,
Што, як слёзкі, на вочках бліщаць.*

*Не ўзнялася рука на чуда,
Зорка-кветка павінна жыць!
Так рашыўшы пайшоў ад возера,
Буду ў сэрцы твой образ насыць...*

У сваім вершы "Прызнанне" паэт Віктар Пінігін у кнізе "Стралец" запаветна гаворыць пра сваю Бацькаўшчыну.

*Табе паэты верши прысвячалі...
Да іх сягнія даўгачаюся і я.
"Мой родны кум". - кажу, -
"Як ты мне мілы!".*

*Благаславенная палеская зямля.
Усё тут сэрцу блізка і знаёма,
У спелым жыцце просьні-васількі,
І белы буселу высокім небе,
Над срэбрам хвалаў Прыпяці-ракі.*

Неверагодна добрае, цёплае, узвышанае ў мяне атрымалася ўражанне ад кнігі "Стралец", якую апублікаваў чалавек паэтычнага крыла Віктар Пінігін, народжаны пад сузор'ем Стральца.

*Міхась Угрынскі,
г. Баранавічы.*

Зорка першай велічыні



У Музей музыкальнай і тэатральнай культуры адбылося адкрыццё выставы прысвечанай 100-годдзю Тациіны Міхайлаўны Каламійцавай (2.8.1914-28.3.1994). Беларускі дырыжор. Нарадзілася ў г. Санкт-Пецярбургу. Скончыла Адэскую кансерваторыю (1936, клас І. Прыбіка) У 1937-39 гг. дырыжор - асістэнт Дзяржаўнага сімфанічнага аркестра СССР. У 1911-43 - педагог Паўночна-

балетнага рэпертуару: упершыню на савецкай сцэне паставіла оперу "Арэстэя" С. Танеева (1963). Музычны кіраўнік "Аповесці пра каханне" (1953) і "Пальмірных сэрцаў" (1955) В. Залатарова, "Падстайной няўести" (1958) Г. Вагнера, "Альпійскай балады" (1967), "Выбраніцы" (1969) і "Тыля Ўленшпігеля" (1974) Я. Глебава.

Сядр іншых значных спектакляў, у якіх дырыжы

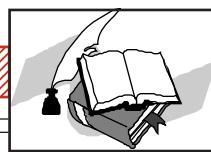
равала Таціяна Міхайлаўна: "Фаўст" Ш. Гуно (1950), "Маладая гвардия" Ю. Мейтуса (1954), "Яўген Анегін" (1943). "Пікавая дама" (1960 і 1972) і "Лебядзіна возера" (1967) П. Чайкоўскага, "Фра-Д'ябала" Ф. Абера (1955), "Марна засцярога" П. Гертэля (1959), "Сцежкаю грому" К. Караева (1960), "Кето і Катэ" В. Далідзэ

(1962), "Заручыны ў манастыры" (1962) і "Папялушка" (1965) С. Пракоф'ева, "Рафаэль" А. Арэнскага (1963), "Трубадур" Дж. Вердзі (1964), "Любоўны напой" Г. Даніцэці (1965), "Пер Гюнт" на музыку Э. Грыга (1966), "Багема" Дж. Пучыні (1968), "Лаэгрын" Р. Вагнера (1977), "Казкі Гофмана" Ж. Афенбаха (1983).

У 1964 годзе дырыжор стала народнай артысткай Беларусі. На выставе прадстаўлены фотаздымкі, дакументы і асабістыя рэчы Таціяны Міхайлаўны Каламійцавай.

Спадзяюся, што выставка зацікаўіць творчую інтэлігенцыю і студэнтаў кансерваторыі.

Аляксей Шалахоўскі.



Нядзельная пропаведь на АНТ па-беларуску

Ужо пэўны час "Нядзельная пропаведь" на АНТ гучыць на беларускай мове.

24 жніўня пропаведь па-беларуску чытаў знакавы для Беларусі святар пратоіерэй Фёдар Пойны.

Вось адказ, трэба думака, мітрапаліта Паула на тых нападкі, якія пасыпаліся былі на яго адразу пасля прызначэння ў Беларусь.

Беларуская Праваслаўная царква паворочаеца да беларускасці, магчыма не так хутка, як хацелася б, але, па ўсім відаць, дабравісленне мітрапаліта на гэта ёсць.

Наш кар. Архівнае фота.



Паліна Рэспубліка:

"Беларуская мова жыве ў гэтай зямлі"

Маладая менская спявачка Паліна Рэспубліка пабываала ў Гародні. Спачатку хадзіла па вуліцах з фотаапаратам як турыстка, затым выступіла з канцэртам у невялікім дварыку ў Старым горадзе калі арт-галерэі "Крыга". Выступ адбыўся ў рамках кампаніі "Будзьма".

Спявачка расказала Радыё Свабода пра стаўленне да Гародні, цікаласць да Варшавы і любоў да беларускай мовы.

Гарадзенскі дух

- Я думаю, Горадня - такі горад, які для кожнага больш-менш свядомага беларуса з'яўляецца такой старонкай, якую кожны хоча адкрыць і штоцы сваё асаблівае тут знайсьці, - кажа Паліна. Яна апавядае сваю "чароўную гісторыю", звязаную з Гародні. Аднойчы яна ездзіла на канцэрт у Беласток, а пятай раніцы ехала ў маршрутцы па Гародні, убачыла світанак і падумала, што ніколі не бачыла яшчэ вечаровага горада, трэба калі не будзь прыехаць і пахадзіць.

Але пасля Беластока маршрутка спазнілася, апошні цягнік ужо пайшоў на Менск. А грошай беларускіх няма, і не вядома, куды падзеца. І тут гарадзенка, якая таксама вярталася з Беластока, прапанавала ў яе пераначаваць і пакарміла. Усё здавалася вельмі дрэнна, кажа Паліна, але абарнулася так, "што ты бачыш казку і не можаш гэтаму паверыць". Быў яшчэ начны шпансцір. - Горад для мене адкрыўся і пакінуў у душы самыя прыемныя пачуцці, з-за чаго мне штораз вельмі прыемна сюды вяртацца.

- Жывая гісторыя?

Паліна адказвае хутчэй



адмоўна:

- Ёсьць такі момент: можа, не толькі ў Гародні, але што да ѿյсе беларускай архітэктуры - калі ў нас аднаўляюць, замазваюць атмасферу і, можа, туго гісторыю, смак якой ты хочаш адчуць, каб у цябе ўзніклі нейкія асаблівія асацыяцыі, і ты адчуў сябе на два-тры стагоддзі раней.

Але ёсць ж пакінулі ўражанні старыя дамы ў спалучэнні са старыми брукамі, самі гарадзенцы.

- Нам сустрэўся вельмі імпазантны мужчына з сабакам, на фоне старога дома - штоцы і такое адчула асаблівае, - признаецца Паліна.

Хоць яна "пакуль не адчула Гародні, не разумее яшчэ ні маштабаў горада, ні яго ўнутранага тэмпу і рytmu. Напоўнена, таму, што яшчэ не праўля ў горадзе столькі часу, каб адчуць, які ён наагул і твой ён ці не".

Польскі акцэнт

- Польшу я люблю. Была нядаўна ў Варшаве, і было прыемна адчуць, што не ўспрымаеш яе як далёкае замежжа. І нешта адчуваеш роднае, прыязджаш, як да сястры. Маё жыццё моцна не звязана з Польшчай, але мне прыпісваюць польскі акцэнт. Я не ведаю, чаму.



Мне падабаецца польская спявачка Марыя Пешак. Выпадкова пачула яе ў кавярні і зацікавілася ёю, цяпер яна адна з улюблёных.

Спявачка без прымусу

- Я яшчэ не ў такім узросце, каб казаць такія речы: людзі, адкрывшы вочы і рабіце вось так. Я яшчэ сама спазнаю толькі гэтае жыццё і часта расчароўваюся. Але што тычыцца творчасці, у мяне ёсьць такая ўмова: я буду спяваць, толькі калі мне самой будзе прыемна. Яна, можа, дастагакова эгаістичная, але я веру ў тое, што калі ты атрымліваеш задавальненне, у цябе ёсьць унутраная моц і хвала, якой ты можаш наўмысноўці свайго слухача і несці такое, што ты можаш падарыць людзям, штоцы пазітыўнае, - тады спяваць можна. А калі не хочацца спяваць, то не трэба.

Беларуская мова

- Як мне падаецца, беларуская мова, яна жыве ў гэтай зямлі. Я пачала размаўляць таму, што аднойчы яе адчула і зразумела, што я хачу казаць, бо гэта прыгожа, штоцы адлюстроўвае з маёй душы - і атрымліваецца лепей, чым калі гэта сказаць на рускай мове. І ёсьць адпаведнікі, якія немагчыма знайсці ў рускай мове.

Калі я разумею, што праз творчасць я могу данесці людзям прыгажосць гэтай мовы, і мне кожуць не толькі беларусы пра тое, якай ў нас прыгожая мова, але людзі з Рэспублікай Украіны, то, безумоўна, я крыху адчуваю, што нейкую звышмэтую я выконваю.

Радыё Свабода.

Памёр дэпутат Апазіцыі БНФ Барыс Гюнтэр

У Менску ва ўзросце 70 гадоў памёр дэпутат Апазіцыі БНФ у Вярхоўным Саветзе 12-га склікання **Барыс Гюнтэр**.

Барыс Гюнтэр нарадзіўся 2 верасня 1943 года. У Вярхоўным Саветзе 12-га склікання быў абраны ад Гомельскай-Сельмашаўскай акругі. З першага дня ўтварэння Апазіцыі БНФ быў яе актыўным сябрам. Быў сябрам Ценевага Кабінета Апазіцыі БНФ.

Быў сакратаром Камісіі ВС па пытаннях працы, цэнаў, занятасці і сацыяльнай абароны насельніцтва. Уваходзіў у склад Часовай камісіі ВС па ацэнцы дзейнасці службовых асобаў у сувязі з ліквідацыяй наступстваў аварыі на Чарнобыльскай АЭС.

У студзені 1991 года ў складзе делегацыі Апазіцыі БНФ быў у Вільні, калі туды быў ўведзены савецкі войскі з мэтай задушыць імкненне літоўцаў да незалежнасці. Узнагароджаны медалём Літоўскай Рэспублікі "Памяці 13 сту-



дзеня".

Барыс Гюнтэр быў адным з аўтараў пакету дакументаў, якія ляглі ў падмурек прынятых 25 жніўня 1991 года ра шэнняў аб авбяшчэнні незалежнасці Беларусі.

Удзельнік галадоўкі дэпутатаў 11-12 красавіка 1995 году ў Аўгустайнай зале, авшчанай на знак пратэсту супраць ініцыяванага Лукашэнкам рэферэндуму аб ліквідацыі статусу беларускай мовы як адзінай дзяржаўнай, ліквідацыі

статусу дзяржаўных сімвалу "Пагоні" і бел-чырвона-белага сцяга, эканамічнай інтэграцыі з Расеяй і праве презідэнта распускаць парламент.

Пасля сканчэння дэпутацкіх паўнамоцтваў пэўны час працаўаў у праваабарончым цэнтры "Вясна".

Выказаў спачуванні родным і бізікі дэпутата Незалежнасці.

Хай будзе не цяжкай яму зямелька незалежнай краіны - Рэспублікі Беларусь.

Прэзентацыя новай кнігі Леаніда Лаўрэша ў Лідзе

20 жніўня ў Лідзе, у Доміку Таўляя на паседжанні літаратурнага аб'яднання "Сувівецце" пры "Лідскай газеце" адбылася прэзентацыя новай кнігі Леаніда Лаўрэша "Вандалін Шукевіч", якая выйшла ў серыі "100 выдатных дзеячаў", запачаткованай А. Тарасам.

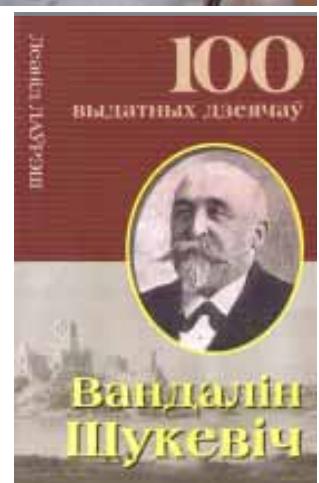
Як паведаміў Леанід Лаўрэш, гэта недзе 16-я кніга серыі, і ўсім лідзяням вельмі прыемна, што адным з герояў серыі стаў наш зямляк, археолаг Вандалін Шукевіч, які хлопчыкам яшчэ мог бачыць вялікага Тадара Нарбута, балазе іхня маёнткі знаходзіліся зусім недалёка.

Прысутны на прэзентацыі Станіслав Суднік ахарактарызаваў пазіцыю Вандаліна Шукевіча па беларускім пытанні. Вандалін Шукевіч вынімаў сябе за палітика, станаўленне яго свядомасці праходзіла ў атмасфера барацьбы менавіта рускага і польскага пачаткаў у гэтым краі. Але тонкі розум навукоўца не мог не заўважыць таго "сімпатычнага" беларускага руху, які толькі зараджаяўся, тым больш, што стваралі гэты рух



многія з яго суседзяў, перш за ёсць Вацлаў Ivanоўскі, Алаіза Пашкевіч і інш.

У сувязі з развіццём беларускага руху Вандалін Шукевіч паглядзеў па паліцаю, што ў іх ёсць два шляхі будавання адносінаў з беларусамі: або яны падтрымаюць беларусаў і займуюць сябrou, або ўсходнія сілы зробяць з беларусаў ворагаў Польшчы. Факт, што палікаў ў міжваеннае дзвяццягоддзе выбралі другі шлях і толькі пасля 1991 года началі адносіцца да беларусаў так, як вучыў В. Шукевіч у 1917 годзе.



Кніга выклікала вялікую цікаласць у прысутных і перш за ёсць у работнікаў музея, бо кожнае новае выданне, кожная новая публікацыя пра знакамітых лідзяніні служыць умацаванню краязнаўчай веды на Лідчыне, робіць больш устойлівай прыкладасць нашага краю, грунтуючы яе на трыўалым гістарычным падмурку. І кнігі ды артыкулы Леаніда Лаўрэша займаюць у гэтым працэсе важнае месца.

Яраслаў Грынкевіч.





75-годдзе Валера Санько ў водсветах

У творах Валера Санько - шырыня, глыбіня, філасофскасць і містыка

Калі для нашых прашчуроў літаратура ўсасабляла малітву, гісторыю і чарадзейства, то сучасная літаратура (апрача таго) носіць у першую чаргу пазнавальна-інфармацыйны пачатак.

... Прамізна думкі, рэдкая ў многіх літаратарад, якія хаваюць слабасць духу і ляночту пошуку за апісаціяю і расцягнутасцю, у Валера Санько зводзіцца часам да лабавых фраз-ацэнак. Гэта памагае яму пазбягаць вадалейства. Замест двух-трох стронак паказу аўтар шчасліва абыходзіцца абзацам, адным-двумя радкамі ацэнкі, філасофскай ці предметавай.

Замест зацягнанай нуднай апісаціяю - дынамізм, іскрыстая філасофічнасць і ... рэлігійнасць. З усіх ягоных вялікіх і малых твораў усяго адзін герой свядома адмаўляў Бога, і той скончыў лес на воўчых іклах ("Воўка ты знайдзен на сваю шыю").

... Чым падкупляе сапраўдная літаратура, якая б кастрюбаватая і грубая не была? Праўдзівасцю. Яна проста вымагае праўды сюжету, асобнага канфлікту, сітуацыі. Не падробкі пад праўду, выдумкі, адзінае апраўданне якіх - так магло быць, - а сапраўдны праў-ды-ы.

У В. Санько гэта ўсё ёсьць. Сюжэтнасць, іскрыстая падзейнасць, глыбокадумная настрайвасць герояў, іх індывидуальная характеристыка, стылёвая стыхія, стылістычныя сродкі - усё паказвае, што ў літаратуре самабытны аўтар.

Менавіта з-за гэтай самабытнасці ў яго нялёгкі літаратурны лес. Многія рукапісы адхіляліся. Яго вучылі рэцэнзіямі, заключэннямі. Райлі, "памагалі". А слуцкі ўпарцік не згаджаўся. Амаль ні з чым. Гадамі.

Прыходзіцца толькі здзіўляцца, як у эпоху ўся-рэдненасці думкі і стылю, уся-рэдненасці проблем, рафінаванай аўтарскай смеласці, нясконцай хутчайшай праце аўтараў да публікавання, - як Валер Санько змог устаяць у адстайванні стылю, манеры, лексічнай рознафарбнасці.

... Зла няма ў вечнасці, у прыродзе. У самаўзінкенні волі злобы таксама не было. Ні ў аднаго, нават адмоўнага героя В. Санько няма неапраўдана гнеўных злых учынкаў. Кожны герой - асоба, кожны ўчынок асобы - жыццёва матываваны.

Адмоўныя героі не ма-жуцца чорнаю фарбою, маюць станоўчыя рысы. Усё як у жыцці. Сюжэты жыццёвые, у іх размах, універсальнасць і проблематычнасць быцця. Барацьба тут не літаратурна-выдуманая, не падобнае, а сапраўднае жыццё.

... Асобныя рэдактары і чытатэры звыкліся з шэрсцю, вітаюць туго рэальнасць, якая

загнаная ў літаратурныя штампы, схемы можасці. В. Санько ў схемы не ўкладаеца. Любыя. Ён на словах і практыцы адваргае павярхойнае слізганае, іпsoz проблемнасці, падробкі пад праўду. Ён, не збайміся перабольшвання, у гэтым пла-не - глыбія.

... Абавязаны сказаць вось пра што. У XIX стагоддзі, нават у пачатку XX, артадоксы каталіцызму і праваслаўя адкрытым і таемным бое змагаліся з апакрыфічнаю літаратурою. Дзе яны цяпер? Расталі, зніклі. А колькі было шуму, гаму, пені... Так у наш час асобныя рэдактары змагаюцца з дыялектавым словам. Шумяць, абвяргаюць.

Навошта? Бяда не дыялект, а не да месца ўжыты дыялект. Валер Санько за такое "не да месца" папрок амаль не заслугоўвае, хаці ў яго плоімы слуцкіх слоўцаў: *ашукныя, думкія, напатленыя, ўдастоўліць, упэцкаль, увокрадэз, будам, брацьмам, саўсім, пойдзя, ціціцкала, ня, ні, ужэ, ведаць-мучъ...*

Спалучэнні словаў таксама часта нечаканыя: *похмарна-расчулены, падзаплаканы блакітны лёд вачэй, голас перачаўлены, просьбітна-малітоўная мова жансчыны...*

Аўтар вусна папрок нібыта прымеа, практычна - ніколі, рэдка-рэдка. Так і хочацца сказаць настойнаму слуццаку: *не гані хвалю, не піши супэречна цяперашняму пра-вапісу... У мове герояў можаши дыялектніцаць, у аўтарскай не трэба. Не вылучайся з радоў.*

Тым не меней ягоная нетрадыцыйнасць і нестандартнасць прыцягваюць. Да-кладна ўпісваюцца ў агульнае рэчышча аўтарскай стылістыкі, светаўспрымання. Што ж, чым душыща аднастайнаю газетнаю прычасанасцю, на мяжы правінцыйнай лексічнай беднасці, то лепей пачытаць дыялекствую разнафарбнасць. Літаратура і мова ад раскветкаванага стылю толькі выйграюць.

Уладзімір Гніламёдаў, пісьменнік, док. філалаг. навук, акаадэмік АН РБ (кн. "Усё скончана: мы прайшлі па Москве", 1993).

Чытасць з цікавасцю, лёгка, адным захопам

Празаічныя творы з гістарычным ухілам чытаюцца заўсёды. Гістарычная тэматыка, на якой бы мове не пісалася, заўжды знайдзе чытатчика. На Беларусі няшмат гістарычных твораў гістарычнай тэматыкі. Асабліва ў парыўненні з літаратурою народаў-суседзяў.

Тому асабліва прыменна чыталася аповесць Валера Санько "Усё скончана: мы прайшлі па Москве", 1993).

... Ствараеца ўражанне, аўтар сапраўды таемнымі пущявінамі ўведаў штосьці значнае з касмічных ведаў, калі расказвае, як задоўга да вайны прафесар Карл Гаўсгофер па-

пярэджае Адольфа Гітлера аб праходзе нямецкіх войск па Москве. Сюжэты ў аўтара не праста змальныя, а выварочваюць, перакаўмычваюць душу, прымушаюць сініца да таямніцай, што вітаюць вакол нас.

... Вопыт празаіка і рэдактара (аўтар дадзі час загадваў рэдакцыямі ў выдавецтвах Беларусі) дапамог яму выйсці на рэдкую містычна-гістарычную тэму. Мажліва, яму вартага ад гістарычнай фантастыкі, здабленай выключна праўдзівымі канкрэтнымі дэталямі, не ўхіляцца і надалей. Тады лягчэйшы шлях будзе ягоных твораў.

Анатоль Грыцкевіч, док. гіст. навук, праф., заслужаны гісторык Беларусі і сусветнай гісторыкі Мінскага інстытута культуры (кн. "Усё скончана: мы прайшлі па Москве", 1993).

З цікавасцю прачытаюць ветэраны і моладзь

Аўтар піша арыгінальна, праўдзіві і трохі па-стара-бытнаму. Мусіць, па-гэтаму (і з-за праўдалюбства... так не-пажаданага чыноўнаму люду і трывалынкам ручак і пер'я) яму цяжка пррабівацца на стронкі беларускага друку.

Творы кнігі "Усё скончана: мы прайшлі па Москве" напісаны арыгінальна, адностроўваюць праўду жыцця. Паказваюць яго своеасабліві. Байдай, упершыню ў беларускай літаратуре так востра зачэпляюць праblems містычнасці, прыкметай, чарадзейства. Язычніцкі дух пранізвае ўсе чатыры творы.

Аповесць В. А. Санько, у якога на франтах апошніх вайны загінулі бацькі, абодва браты бацькі, брат маці, паранена некалькі другіх кроўнікаў, з містычным ухілам паказвае нечаканы бок нацызму, ганебную астральную зададзенасць Адольфа Гітлера.

... Тым не меней ягоная нетрадыцыйнасць і нестандартнасць прыцягваюць. Да-кладна ўпісваюцца ў агульнае рэчышча аўтарскай стылістыкі, светаўспрымання. Што ж, чым душыща аднастайнаю газетнаю прычасанасцю, на мяжы правінцыйнай лексічнай беднасці, то лепей пачытаць дыялекствую разнафарбнасць. Літаратура і мова ад раскветкаванага стылю толькі выйграюць.

Аляксандр Хацкевіч, док. гіст. навук, праф., заслужаны работнік вышэйшай школы Беларусі, ветэран вайны (кн. "Усё скончана: мы прайшлі па Москве", 1993).

Чытасць з цікавасцю, лёгка, адным захопам

загнаная ў літаратурныя штампы, схемы можасці. В. Санько ў схемы не ўкладаеца. Любыя. Ён на словах і практыцы адваргае павярхойнае слізганае, іпsoz проблемнасці, падробкі пад праўду. Ён, не збайміся перабольшвання, у гэтым пла-не - глыбія.

Ніколя не асуджае

Ён даўно зразумеў свае хібы. Прополвае, а то і дапаў-

няе былыя тэксты, друкаваныя і недрукаваныя. Часам мне прыходзіць крамольная думка: яму не крываўца патрэбна на прыкарытнікаў (ягоная тэрміналогія, так загнаваны кажа пра многіх супрацоўнікаў часопісаў, выдавецтваў), а дзякаваць ім... Браце-коце, не сядруй на бюрократную літаратурную беларускую сістму і тупых яе сыноў. Так, "прыкарытнікі" білі цябе па-дурнім і несправедлівімі вядліві, на палах тваіх твораў пісалі дурноцце, - але яны памаглі табе зараз не сарамаціца слабізною надрукаваных кніжак. Памаглі паўстаць перад цяпрашнім раздурнім і адначасова патрабавальным чытаком сапраўднымі пісьменнікамі, чысценкамі, не замазанымі згодніцтвам, выдыгненнем перад сістэмай.

У творах В. Санько не было і няма расхваліў КПСС, нават праста падзякі сістэме, выгадавалай усіх нас. А гэта непазбежна, калі б рукапісы падпісваліся ў свет у дапера-будовачных часах.

З кампарты Валер Санько выйшаў задоўга да жніўня 1991 года, да так званых перабудоўшчыкаў. За дваццаць дзве зіямі гадоў быцця ў партыі не меў ніводнай вымовы. Выйшаў на суперак угаворам, - з ёю ў яго свае падрахункі. Тым не менш, чарговы парадок слуцкага ўпарціка (ацэнка У. Гніламёдава), тым не менш заяўляе, што не будзе "паливаць" кампартыю брудам. Нельга былое, а, значыць, сябе абанываць.

... Пакутнік-недрукаванец, свядомы і несвядомы змагар з прыкарытнікамі ад літаратуры няхай дзякую Богу і яго вялікасці жыццю.

Алесь Яскевіч, пісьменнік, док. філалаг. навук. (кн. "Не плач, маці", 1995).

Нечаканы раздум над іскрыстай кнігай

Жывыя праніклівія словаў Алеся Яскевіча і Уладзіміра Гніламёдава патрабуюць дапаўнення. Яны абодва далі рэкамендациі Валеру Санько на ўступленне ў Саюз пісьменнікаў Беларусі. Трэцюю рэкамендацию даў таксама славуты пісьменнік Янка Скрыган.

... Толькі цяпер мне высвіцілася, якую вялікую пакутніцкую барацьбу вёў Валер Санько з беларускім, як ён гаворыць, запаранцамі ў выдавецтвах і часопісах, то бок літрэдактарамі.

Сказаць, найшла каса на камень, будзе няправільна. У кожнага з двух бакоў свая праўда. Гляджу рэдакцыйныя заўвагі, падкрэслівенні, праукі на аўтарскіх стронках яго рукапісаў і практычна па большасці з іх нічога асабліва адмоўнага не магу сказаць. Слухаю пярэчанні на іх слуццака, узважваю стыль, абароты, дыялекты ў другіх пісьменнікаў - і цалкам пагаджаюся з праўдаю В. А. Санько.

Гадамі, дзесяцігоддзя-мі слуцкі пакутнік і ўпарцік настойна мажэцца даказаць уласную самабытнасць, логіку, самастойнасць. Каб ён хоць трохі пакампраміснічаў у фундаментальным, то з яго хватка, жыццёваю праўдаюю сюжэтай, часопісаў, выдавецтваў, а дзякаваць ім... Браце-коце, не сядруй на бюрократную літаратурную беларускую сістму і тупых яе сыноў.

Любы непрадузяты чытак заўважыць ёмкасць сюжэтай праца, лагічную матываванію дзеянняў герояў яго твораў, неаднанінейнасць іх мышлення. У іх бруціц спрадвядлівая існасць жыцця.

... Не ў аднаго мянє выкліча здзіўленне старонка, на якой значацца аўтарская творы і гады іх здачы/адваржэння ў часопісах, газетах, выдавецтвах дзяржавы. Бадай, упершыню ў Беларусі, і не толькі, пералік сумных матырожных дат прымушае задумца пра непераходную бюрократнасць і прадузяцасць у беларускіх рэдакцыйных установах. Выклікае пратест.

Арсень Ліс, пісьменнік, док. філалаг. навук (кн. "Ненадрукаванасць. У Белдзяржлітструктурах", 2008).

Документалізм і факталогія паяднайліся з празорнасцю

На Беларусі адна з самых закрытых і недаследаваных тэмаў - смерць народнага паэта Янкі Купалы. Напісана пра творчасць шмат, сам узгадваеца часта, а як памёр - канкрэтнага нічога.</p



Творчасць аўтара рэльефная, цэльная, самабытная, вялікай энергіі. Я пісці пра гэта ва ўводзінах да яго кнігі "Усё скончана: мы прайшлі па Маскве" (1993), з радаснай упэўненасцю паўтараю цяпер. Магутная заклікальнасць праудзівасці, заглыблена філасофскасць, моўная знаходкі Валера Санько ўзраслі ў апавесці.

Анатоль Грыцкевіч,
док. гіст. навук, праф.
(кн. "Грэх на іх нязмыўны", 2013).

З пранізлівай дакументальнасцю пра аварью на ЧАЭС

Унёс навізу ў асвятленне чарнобыльскай тэмамі пісьменнік і доктар народнай медыцыны Валер Санько дакументальным раманам "Звіняць жаўрукі ў Чарнобыльскім небе", 2013, 612 стар., 50 экз. Тыраж такі, што ні ў кожную бібліятэку трапіць экзэмпляр.

Перакананы, такой глыбакай і нечаканай дакументалістыкі пра чарнобыльства не было ні ў аднаго аўтара з Беларусі, Украіны, Расіі, тым болей з закардоння. Кніга варта ўвагі чытача любой прафесіі, узросту.

Упершыню ў сучаснай літаратуры лагічна і праудзіва, з дакументальнай пранізлівасцю гаворыцца аб прычынах вывуху на ЧАЭС, ліквідатарскіх і перасяленскіх проблемах. Выкарystаныя рэдкія дакументы хада і рассакречаныя, але ад застойных савецкіх часоў практична не ўжываліся. Незамутнёная праўда ў рамане. Пранікнёна засвяціўся ён ахвянасцю адбылых падзеяў ў Беларусі, на Украіне, у Москве. Пранілівасць жыцця і смерці набатам вызвоніваўца скрозь лёсы дзеткаў-чарнобыльцаў, акадэміка Лягасы (прататып Лягасаў). Непрыхарошаныя бюрократычныя прафесіі тагачася і цяпершчыны кранаюць любога.

... Абавязаны, праста абавязаны працытаваць з эпілога некалькі радкоў.

"...Другі варыянт гібелі кантынента таксама яскравіца доктару Бялько. З падлодак, падземных сховішчаў і палігонаў пусціць у Еўропу ракеты зядзернымі бомбамі рускія, мусульманцы, кітайцы, на якіх толькі што накіраваліся бомбы з Еўропы. Адказ за ўжыліні ці сапраўды пушчаныя нябесныя амерыканскія пасылак ім з тэррыторыі Еўропы.

Праклённы зніклых нацый, народаў, дзяржаваў узваліць на свае духоўныя абалонкі ў Тагасеўці ціперашия выбраныя кіраўнікі еўропакін, калі з-за іх слоніяў-дабрачных "не думалася, нас запэўнівалі..., мы зусім не хацел прысягнуць удар аддзялкі" разбурацца гарады, сама Еўропа, ракетаю ўзнімела планета.

Расплата, горкая расплата чакае ЗэШЭАўцаў, рускіх, яшчэ болей хітрамондрых кітайцаў, якія з ветлівымі ўсмешкамі і ліслівымі слоўчамі, з таннай нядоўгатэрміновай прафесіяй металёвано іржою распаўзаныца па свеце, вычэканыца самаедства белай расы, - расплата чакае французаў англічан, немцаў, чехаў,

іспанцаў, палякаў, шведаў, нідэрландцаў, італьянцаў.

Няўжо кемкія кіраўнікі разумных нацый не ўпетраць прасцей простае. Дзе б рыўкова не ўзбушаваліся рэактары (не дай Бог яшчэ бомбы), накрыеца ўся планета. Розница неістотная: хто занеца раней на дзень, месяц, хто пазней - праз квартал, паўгода".

Мова аўтара квяцістая, у ёй мноства даўнейшых словаў, выразу. Своесабліва выкарystоўваюца дыялектавыя пласты Міншчыны, Гомельшчыны.

Аляксей Рагуля,
пісьменнік, док. філалаг.
навук, праф.

(з рэцензіі на раман "Звіняць жаўрукі ў Чарнобыльскім небе", 2014).

Ашаламляльная праўда Чарнобыля

Была ўражана, наколькі праудзіва аўтар некалькімі кідкімі словамі зданы перадаваць складаныя псіхалагічныя образы герояў. Вялікі дакументальны раман шматлінейны: у ім пра бездакнасць і паскудніцтва праектантаў, канструктараў, будаўнікоў, дурагу кіраўніцтва ЧАЭС, гераізм ліквідатораў, памылкі камбел партнаменклатуры пры перасяленнях, бедах захварэлых дарослых, развал абрадавыяцых сям'яў...

У творы многа смутных горкіх словаў пра маркоту хворых дзяцей, ды іхні заўчасны адлёт...

Валерий Санько, аўтар і саўтар 17 кніг, стварае пазнавальныя вобразы знаёмых гістарычных асобаў нядоўнага часу - Лягасава, Несцярэнкі, Нікітчанкі, Слюнковая, Гарбачова, Рыжковая, Шчаробіцкая, Аляксандрава... З цікавымі падзеямі і падрабязнасцямі. Некаторыя прозівішчы крыху змененыя, хада лёгка пазнавальныя. Вялікія падборкі дакументальнага матэрыялу, "Аб'ектыўкі", "Водсветы", даваляюць чытачу прасачыць тагачаснае быццё, разгледзець ніzkую выкрутлівасць савецкай сістэмы.

Адна з апошніх "Аб'ектыўак" паведамляе: "Пра разбурэнне адной сценкі і абурушванне часткі даху на ЧАЭС дысанцацтага лютага 2013 года стараліся на рэактары не талкаваць. Абыходзілі. У газетах, па тэлевізіі Украіны і Беларусі мелькам прамоўлена: сітуацыя пад кантролем, усё нармалізуецца". Няўжо нічога не змянілася ў савецкім і цяперашнім незалежнымі грамадствамі?

31 краіна свету абяцала сумесную вялікую хуткую памогу з узвядзеннем саркафага. Бяздарна спазліўся. У эпілогу "Няўжо Еўропа, ЗША і Кітай ляцяць у самазнішчэнне..." апакаліптычныя сцэны мажлівага фінішу планеты.

Радуе смеласць словаў-утварэння. Беларуская мова можа быць сапраўдным багаццем для выказвання пачуццяў, роздуму, апісання падзеяў.

Ядзівіга Рай,
былая настаўніца,
г. Мінск
("Краязнаўчая газета", №16, красавік, 2014).

Валер Санько:

"Любіў, люблю і любіцьму Беларусь"

Валер Аляксееvіч Санько - беларускі пісьменнік, журналіст, краязнавец, кнігавыдавец, доктар народнай медыцыны, член-карэспандэнт Аўтаномнага аддзялення Міжнароднай грамадской арганізацыі "Міжнародная Акадэмія Энергайнфармацыйных Навук" у Беларусі.

Нарадзіўся ён 29 жніўня 1939 года ў вёсцы Вялікая Сліва Слуцкага раёна. Адуцьчыўся ў мясоцовой сярэдняй школе, паступіў у Баранавіцкую медыцынскую вучылішча. У 1958 годзе закончыў яго з адзнакаю і быў накіраваны на працу ў Пінскі раён на Берасцейшыне, дзе загадаваў Лосіцкім фельчарска-акушэрскім пунктам. Працаўваў там нядоўга: надышла пара для службы ў Савецкай Арміі (1958 - 1961), у запас звольнены ў звоні сяржанта. Год вучыўся ў Менскім медыцынскім інстытуце, пазней закончыў факультэт журналистикі Беларускага дзяржаўнага ўніверсітэта (зачоўнік), Менскую вышэйшую партыйную школу. Пасля вучобы ў аспірантуры Інстытута мастацтвазнаўства, этнографіі і фальклору Акадэміі навук Беларусі (1968 - 1971) здаў кандыдатскі экзамены, але дысертацыю на тэму "Беларуская чарадзейная казка" не абараніў. Некаторыя яго запісы фальклорных твораў змешчаны ў перыдычным друку, акадэмічным 50-томавым выданні беларускага фальклору.

В. Санько працаўваў памочнікам санітарнага ўрача ў Менску, журналістам у газетах "Чырвонае змена", "Звязда", загадваў рэдакцыйны медыцынскі і фізкультурна-спартыўны літаратурны выдавецтва "Беларусь" (1972 - 1975). Пасля была праца на меснікам галоўнага рэдактара часопіса "Здравохрэніе Беларусі", намеснікам галоўнага рэдактара выдавецтва "Народная асвета", загадыкам рэдакційнага краязнавства "Набат", дырэктарам заснаванага Беларускім дзіцячым фондам Беларускага выдавецтва "Хата" (1992 - 2006).

Першае апавяданне В. Санько надрукавана ў 1958 годзе ў баранавіцкай раённай газете. З того часу падбачылі свет яго 19 аповесцяў і 68 аповяданняў, адзін раман. Вышлі з друку зборнікі апавяданняў і аповесцяў "Жывітвортныя крыніцы" (1979), "Знаёмства" (кніга трох аўтараў, 1982), "Усё скончана: мы прайшлі па Маскве" (1993), "Не плач, маці" (1995), "Дахаты пойдуть усе" (1999), "Ненадрукаванае. У белдзяржлітструктурах" (2009), "Грэх на іх нязмыўны" (2013), раман "Звіняць жаўрукі ў Чарнобыльскім небе" (2013). У саўтарстве падрыхтаваў

навукова-папулярныя кнігі "З вудай і стрэльбай", "Беларускія спартсмены ў баях за Радзіму", "Размова з прыродай", "Прыроды шчодрыя дары", "Дары лісясоў, палёў, лугоў". Доктар народнай медыцыны, магістр нетрадыцыйнай медыцыны В. Санько вывучае беларускія язычніцтва, прыкметы, аўярэнні, займаецца краязнавствам. Ён аўтар дзвюх кніг па

лячэнні травамі (з Н.І. Аляксейчык, 1992, 1993), дзвюх кніг аб прыкметах і афарызмах: "Размова з прыродай" (з В.Э. Шомадзі, 1990), "Гаворыць - старажытны Рым, гавораць - старожытны Рым" (2003).

Кніга "Грэх на іх нязмыўны" - пра гібель у Москве ў 1942 годзе народнага паэта Беларусі Янкі Купала. Чацвёртую старонку вокладкі здымаете ўпершыню апублікаваны рэдкі здымак, зроблены ў траўні 1933 года: Янка Купала, Платон Галавач, Уладзімір Хадыка і навучэнцы рабфака ў вёсцы Сосны Любанскага раёна Мінскай вобласці, сядржакіх і Аляксей Санько - бацька аўтара кнігі.

Вынікам дзесятніца-цігадовага даследавання стаў дакументальны раман "Звіняць жаўрукі ў Чарнобыльскім небе". Гэта твор аб прычынах вывуху на Чарнобыльскай атамнай электрастанцыі, падающа біяграфіі ліквідатораў наступстваў аваріі, перасяленцаў. Мастацкі тэкст дапоўнены ўстаўкамі з архіўных дакументаў і навуковай літаратурой. Аўтар прасочвае лёс дзесятых асоб рамана ў связі з падзеямі красавіка 1986 года і пасля Чарнобыльскай катасцтвы. Твор прымушае задумыцца аб магчымай будучыні чалавечтва: "Пры цяперашнім развіціні тэхнікі ўсім паўніцтвамі ўзімі даўніна" - не будзе. Я змяніў некаторыя імяны і прозвішчы па просьбах саміх людзей, але ісціна застанецца. У кнізе "Згарэў у Слуцку суд народны" будзе праўда, толькі пра аднаго аўтара.

Мова твора В. Санько адрозніваецца ад мовы твораў, напрыклад, Алея Жука, Паўла Місько ці Віктара Дайліды, хоць усе паходзяць са Слуцчыны. Аналізаваць гэты аўтарскі аўтограф не маю на мэце, скажу толькі пра адно з іх. У апавяданнях і аповесцях В. Санько вельмі шырокая, як ніхто іншы з вядомых мне беларускіх пісьменнікаў, выкарystоўвае дыялектызмы - словаў і словазлучэнні, якія характэрны для гутарковай мовы на Слуцчыне. Магчыма, толькі дзякуючы творам В. Санько застануцца жыць многія словаў, якія ўсё больш і больш выходзяць з ужытку.

Пра свае адносіны да дыялектызмаў у прадмове да кнігі "Ненадрукаванае. У белдзяржлітструктурах" В. Санько напісаў так: "Кожнае слова, якое дыхае вёскаю, зямлёю, даўнінаю, мne дараюсе, блізкае. Праз яго, назване навукоўцамі



дialektam, адчуў раней нязнае, сувязь з гіпербэрэйцамі, заснавальнікамі ведыцай, арыцаў, еўрапейцаў, Грэцкі, Рыма. Роднасць з даўнінаю ў іх, дыялектах. Адно слова дыялектнае - зачастую сінтагмі цэлай фразы". Сінтагма (так у слоўніку - у адрозненне ад варыянту В. Санько) - гэта інтанацыйная і рytмічна арганізаваная група словаў або частка выказвання з адносна закончаным сэнсам. Словы ў дужках прыведзены нездарма, бо пры чытанні твораў В. Санько трэба быць гатовым да сустрочы з немалой колькасцю словаў, у напісанні якіх аўтар не прыгрымліваеца словаўнікамагавага варыянту (не кажу).

З гэтym можна пагадкацца, можна крытыкацца аўтара, але думаеца, што мова твораў В. Санько мае права на існаванне. Асабістасць імпакнует ў іх тое, што аўтар умее падыскаваць так званыя вострыя вуглы, В. Санько адказаў: "Нікіх зглаждванияў не будзе. Я змяніў некаторыя імяны і прозвішчы па просьбах саміх людзей, але ісціна застанецца. У той жа час, па словах В. Санько, у аповесці ніводнага персанажа, які мог бы заявіць: "Гэта пра мяне". Праўда, магчымых супадзенняў у некаторых акаличніцах нельга пазбегнуць, як нельга змяніць назвы вуліц горада, сліцкія тыповыя прозвішчы. Неяк на пытанне аўтара гэтых радкоў, ці не будзе пісьменнік зглаждваваць так званыя вострыя вуглы, В. Санько адказаў: "Нікіх зглаждванияў не будзе. Я змяніў некаторыя імяны і прозвішчы па просьбах саміх людзей, але ісціна застанецца. У той жа час, па словах В. Санько, на пытанне аўтара гэтых радкоў, ці не будзе пісьменнік зглаждваваць так званыя вострыя вуглы, В. Санько адказаў: "Нікіх зглаждванияў не будзе. Я змяніў некаторыя імяны і прозвішчы па просьбах саміх людзей, але ісціна застанецца. У той жа час, па словах В. Санько, на пытанне аўтара гэтых радко



На рубяжы маскоўскім

Група глыбоцкіх журналістаў і краязнаўцаў наведала горад Себеж у Пскоўскай вобласці

"Той жа пан Дзмітры Корсак мае іменне айчызнае на імя Ластовіца двор... К тому ж двару людзі айчынныя сёлы на рубяжы маскоўскім Вярбілава, Загор'е, Яса, Колпіна. У тых сёлах дымоў 62, з тых людзей яму прыходзіць 11 кон і грошаў 12."

Ужо з-за гэтых радкоў, з рэвізіі Палацкага ваяводства за 1552 год, якія вынесены ў эпіграф, можна адправіцца ў вандроўку. Ластовіца двар - гэта, натуральна, вёска Ластавічы каля Глыбокага. А вось, дзе тыя "... сёлы на рубяжы маскоўскім Вярбілава, Загор'е, Яса, Колпіна"? Дзе быў той рубеж маскоўскі ў 1552 годзе?

У часы напісання кнігі "Памяць. Глыбоцкі раён" было прынята лічыць, што Вярбілава - варыянт называў вёскі Вольберавічы ў Докшыцкім раёне. Аднак, праз 20 гадоў, якія мінулі з таго часу, усё радыкальна змяніліся! Ёсьць інтэрнэт! Усяго пару секундаў і мы, са здзіўленнем, даведаемся, што Вярбілава, Загор'е, Яса і Колпіна знаходзяцца ў Пустошкінскім раёне Пскоўскай вобласці! Так! Тут і быў рубеж маскоўскі! Праходзіла мяжа (рубеж) паміж Масковій і Вялікім Княствам Літоўскім. Гэта значыць, што землі Корсакаў былі на самай мяжы з маскаўтамі.

Але гэта - не ёсё! У адным з даведнікаў па Пскоўскай вобласці чытаєм: "В дер. Вербілово в конце 16 века построен Вербиловский монастырь, основал его мстиславский воевода Иосиф Корсак, когда эти земли принадлежали Речи Посполитой. Изначала он организовался как мужской католический униатский, затем был преобразован в православный, а в 1896 году в женский (православный)."

Кстати, портрет Корсака долгое время хранился в Вербіловскай церкви но после



Вёска Анінск (Анінскае), Себежскі раён. Сядзіба Корсакаў. Руіны дома эканома маёнтка Анінск.

Заснавальнік:
ТБМ імя Францішка Скарыны.

Пасведчанне аб реєстрацыі № 908 ад 18 снежня 2009 г. выдадзена Міністэрствам інфармацыі Рэспублікі Беларусь.

Адрас рэдакцыі:
231293, Лідскі р-н, в. Даліна.

Адрас для паштовых адпраўленняў:
231282, г. Ліда-2, п/с 7.

E-mail: naszaslowa@tut.by

1918 года был передан в Себежский краеведческий музей, где и сейчас находится!"

Неверагодна! Яшчэ адзін партрэт Язэпа Корсака? Сенсация! Ездем у Себеж!

- Няма ў нас партрэта Корсака! - кажа дырэктар музея Аляксей Пятрэнка. - Гэта - журналістская "качка". Не люблю журналістаў! Калі б у нас быў партрэт Корсака, то ён вісеў бы на самым бачным месцы, а не пыліўся ў запасніках музея. Пры гэтым Корсак для нас - не такая ўжо і важная персона, у нас хапае і сваіх выбітных людзей. Але Корсак і Агінскі ў Себежы "наслядзілі". Корсакі маюць дачыненне і да пабудовы нашага касцёла (цяпер царква).

Іншая справа - яшчэ не факт - што гэтага партрэта тут ніколі не было! У гады нямецкай акупации музея цалкам разрабавалі, і пасля вайны прыйшлося наноў збираль экпанаты. Ад даваеннаага музея засталося хіба што пару цікавых камянёў, якія сюды былі прывезеныя. Сляды партрэта Корсака згубіліся!

Трэба аддаць належнае Аляксею Пятрэнку - ён выдатна разумее спецыфіку і адметнасць свайго краю. Паводле яго слоў, жыхары Пскоўскай вобласці клічуць сябе скабараемі, аднак ні самі жыхары Себежа, ні іншыя жыхары Пскоўскай вобласці себежцаў да скабароў не запічоўваюць. Калі выдаецца нейкая кніга аб культуры ці этнографіі Пскоўшчыны, то Себеж там не прысутнічае, яго, быццам, і няма ў Пскоўскай вобласці. Тоё ж дачыніць, дарэчы, і горада Невеля.

У экспазіцыі музея - арыгінальная мапа Віцебскай губерні, да якой Себеж належыа да 1924 года.

- Мне, напрыклад, усяго-роўна, - нечакана прызнаеца дырэктар, - быў бы гэты горад

сёння беларускім, ці расійскім: і там, і там - свае плюсы і мінусы!

Побач з мапай - герб Пагоня, гарадскі герб Себежа часоў ВКЛ і Палацкага намесніцтва, факсімільная мапа Рэчы Паспалітай, прывезеная з Варшавы, дзе Себеж адзначаны "на рубяжы маскоўскім".

Аляксей Пятрэнка нават раёў нам наведаць канкрэтныя вёскі, дзе і сёння размаўляюць па-беларуску, туды нават прыязджают этнографы, запісваюць фальклор. Аднак, гэта не было ў нашых планах, паездка і так была насычанай.

Пасля Себежа нашая група (а нас было сем чалавек) накіравалася ў вёску Анінск (Анінскае). Гэта

было ў нашых планах, сюды ж раёў наведацца і Аляксей Пятрэнка.

Пасярод вёскі вялеца надмагільны помнік Пятру Корсаку, які, невядома з якой прычины, прыцягнуў сюды з цвінтара.

Анінск уражвае сваімі старымі дубовымі прысадамі. Дубы - у тры абыдымы, пэўна ім гадоў па 300! Уся вёска патанае ў цені гэтых волатаў. Вялізны стары парк на беразе возера. А навокал - адны руіны! Трава ў рост чалавека - ідзеш навобмацак, і раптам, упіраешся ў руіну, рэшткі нейкай пабудовы.

- Вось чаго рускія папёліся ва Украіну? Данецк і Луганск ім спатрэбіўся? Свая зямля прападае! - абураецца Генадзь Плавінскі.

Разумею, што і ў нас на Беларусі не ёсё ладна з помнікамі даўніны, але тут сітуацыя яшчэ больш трагічная! Гэта ў нас, у Глыбокім, Язэп Корсак ледзьве не нацыянальны герой, і помнік яму стаіць. А для жыхароў Пскоўшчыны Корсакі - "литовские захватчики", якія хацелі "поработіць" рускія землі. Ну і што з таго, што беларусы заўсёды лічылі гэтыя землі сваімі. Цяпер тут Расія! І гісторыю яна піша па свайму інтэлекту. Гэта мы самі сабе можам сказаць: беларусы адваёўвалі свой жа горад, як цяпра украінскія армія адваёўвае свае ж украінскія гарады Данецк і Луганск ад прышлых тэратыстаў.

На фоне ўсяго гэтага грандыёзнага запусцення звяза-



Аляксей Пятрэнка, дырэктар Себежскага краязнаўчага музея апавядае глыбачанам аб гісторыі стварэння музея і яго экспанатах.



Надмагільны помнік Пятру Корсаку (1796-1862) сцягнуў з цвінтара і пакінуў пасярод вёскі Анінск.

ртаюць на сібе ўвагу руіны двухпавярховага будынка, дзе ўсё яшчэ праглядаюцца рысы вытанчанага стылю барока.



Яшчэ жыве памяць аб Вялікім Княстве Літоўскім! Вёска Літвінова, Себежскі раён. Ліцінамі ў даўнія часы называли сённяшніх беларусаў.

Меркавана, дом эканома маёнтка Анінск. Як паведаміў адзін мясцовы жыхар - будынак не-калі быў узарваны. Цэлым у колішнім маёнтку застаўся толькі адзін будынак - двухпавярховы флігель. Хтосьці тут жыве, на франтоне - спадарожнікавая антэна. Адзінае месца, дзе скошаная трава!

У Вярбілава мы не пашаляпі, шмат часу згубілі на пошуках Анінска. Расія! Як знайдзеш, калі дарожных указальникаў няма!

Спадарства! Братцы! Што гэтыя рускія ядуць? Колькі мы не каласілі па Себежчыне - ніводнага калгаснага

поля так і не ўбачылі. Гародаў у людзей няма! Адны дзяды, чартапалох ды баршчэунік вышэй за хаты! Ніводнай каровы, кана ці казы! Хоць яны паскублі б гэту траву! Няма! Вакол адны бясконцыя лясы, балоты і азёры! Узбочыны дарог няскошаныя! Усё гэта можа чакаць і нас, калі забудзем - хто мы ёсць!

Што праўда, народ тут добры. Запытай нешта - растлумачыць усё да драбніцай, а толькі потым пацікавяцца - адкуль вы?

Себеж вельмі спадабаўся. Азёры што моры!

Амаль памерамі з Нарач! Цікавая старадаўняя забудова. Але, Расія - вялікая, што ёй Себеж, нават не кропля, а дзісятая частка кроплі ў "рускім моры". Застаўся б ён у Віцебскай вобласці, то быў бы топавым горадам іншай краіны. Цукеркай выглядаў бы да Дажынак ці Дня пісъменства!

Дарэчы, пра выбітных себежцаў... У цэнтры Себежа - помнік Зіновію Яфімавічу Гердту, які нарадзіўся тут у 1916 годзе, яшчэ Віцебскай губерні. Так, так! Панікouski з "Залатога цяля". Себеж як Глыбокае - колішнія ўрэцкія містечкі, дзе колькасць юрэзў дасягала да 60 адсоткаў.

"Вольнае Глыбокае".

"Я - шлях,
якому век
няма
спакою..."

Такую назну мае выстава з фондаў Дзяржарнага літаратурнага музея Янкі Купалы, якая адкрылася 15 жніўня 2014 года і знаёміць з асобай паэта, яго жыццём і творчасцю ў гады Першай сусветнай вайны (1914-1918).

Радок з верша Песняра "Па шляху" з цыкла "Песні вайны" (1914), што даў назну выставе, акрэслівае шырокую геаграфію пераездаў (Вільні, Москва, Арол, Менск, Палац, Смаленск, Курск) і супрэч на скрыжаванні ваеных шляхоў!

На выстаўцы можна ўбачыць аўтографы перакладаў твораў Янкі Купалы на рускую мову, зробленыя Валерыем Брусовым у Вільні, нумары славутай газеты "Наша ніва". З белымі плямамі, якія сталі знакам гуманістычнай пазыцыі аўтараў - Янкі Купалы.

Супрэчы ў Менску і Палацку ілюструюць матэрыялы з прыватных архіваў доктара, грамадскага дзеяча і мецэната С.К. Жывапісцева і П.В. Мядзёлкі, якія ўдзельнічалаў у работе "Беларускага таварыства ў Петраградзе на аказанні дапамогі пацярпельным ад вайны".

Сведчаннем ваенай службы паэта ў дарожна-будаўнічым атрадзе Варшаўскай акругі шляху зносяні з'яўляецца ўнікальны фотаальбом 1914-1918 гг. яго швагра Вікенція Станкевіча, які экспануецца ўпершыню! Матэрыялы выставы адлюстроўваюць і работу І.Д. Луцэвіча агентам па забеспечэнні ў Харковым камітэце Захадній вобласці ў 1917-1919 гг. у Смаленску, Сяброўства з братамі Максімам і Гаўрылам Гарэцкімі, наведванне ў якасці слухача Смаленскага археалагічнага інстытута, што спрыяла пачатку работы над перакладам на беларускую мову помніка старажытна-славянскай літаратуры "Слова пра паход Гаравы".

На ўрачыстым адкрыцці выставы прысутнічалі Ільяс Хусайнава, Міхась Шавыркін, Мікола Бамбіза і іншыя асобы. Перад прысутнымі выступаў журналист, тэлевядоўца, пісменнік і гісторык, аўтар кнігі "Героі Першай Сусветнай" Вячаслав Бандарэнка і заснавальнік дабрачыннага культурнага фонду "Крокі", мастак Барыс Цітовіч, а таксама яго жонка Валянціна Цітовіч, якая выканала пазытчную музычную праграму.

Аляксей Шалахоўскі.

Рэдактар Станіслаў Вацлававіч Суднік

Рэдакцыйная калегія:

Алена Анісім, Юрась Бабіч, Юля Бажок, Марыя Баравік, Вінцук Вячорка, Юрась Каласоўскі, Леакадзія Мілаш, Максім Новік, Язэп Палубіцкі, Аляксей Пяткевіч, Уладзімір Содаль, Станіслав Суднік, Павел Сцяцко, Алег Трусаў.

<http://naszaslowa.by/> <http://pawet.net/>
<http://kamunikat.org/> <http://tbm-mova.by/>

Аўтары цалкам адказныя за падбор
і дакладнасць прыведзенай інфармацыі

Газета надрукавана ў Лідскай друкарні.

231300, г. Ліда, вул. Ленінскую, 23.

Газета падпісаная да друку 25.08.2014 г. у 10.00. Замова № 2245.